

## ZMLUVA O POSKYTNUTÍ AUDÍTORSKÝCH SLUŽIEB

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka, zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 540/2007 Z.z. o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“).

### Článok 1 Zmluvné strany

Banka:	<b>Národná banka Slovenska (NBS)</b> Imricha Karvaša 1 813 25 Bratislava Zastúpená: doc. Ing. Jozef Makúch, PhD., guvernér IČO: 30 844 789 IČ DPH: SK2020815654 DIČ: 2020815654 (ďalej aj „banka“ alebo „NBS“)
Audítorská spoločnosť:	(Obchodné meno) (Adresa)  Zastúpená: IČO: IČ DPH: Obchodný register Oddiel: (ďalej aj „audítor“)

Audítor je právnická osoba zapísaná do zoznamu audítorských spoločností vedenom Úradom pre dohľad nad výkonom auditu, číslo licencie XXX.

### Článok 2 Predmet zmluvy

2.1 Na základe tejto Zmluvy sa audítor zaväzuje poskytnúť pre NBS nasledovné audítorské služby:

- Audit riadnej individuálnej účtovnej závierky Národnej banky Slovenska podľa § 38 a § 39 Zákona č. 566/1992 Zb. o Národnej banke Slovenska v znení neskorších predpisov a Čl. 27 ods. 27.1 Protokolu o Štatúte Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky (ďalej „protokolu o Štatúte ESCB/ECB“) na finančné roky 2015 - 2016 vykonaný v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi (ISAs) a v súlade s Etickým kódexom IESBA (International Ethics Standards Board for Accountants).
- Previerka bezpečnosti počítačového prostredia súvisiaceho s účtovnou závierkou.
- S ohľadom na to, že Národná banka Slovenska je súčasťou Eurosystemu a spravuje časť devízových rezerv ECB, vykonanie audítorských prác a vydanie audítorských správ pre externého audítora ECB týkajúcich sa:
  - Form I: súladu vnútorných kontrol a postupov Národnej banky Slovenska s časťami I a II Prílohy II Usmernenia ECB o riadení vzťahov medzi ECB a národnými centrálnymi bankami eurozóny pri operáciách zahŕňajúcich devízové rezervy ECB za finančné roky 2015 - 2016,

- Form II: stavu devízových rezerv spravovaných Národnou bankou Slovenska v mene ECB vo vyplnenom formulári NBS (konfirmácia zostatkov nostro účtov, účtov cenných papierov, repo/reverzných repo obchodov, vkladov, otvorených pozícií futures, a zlatých pozícií ku koncu roka) za finančné roky 2015 – 2016, a
- Form III: výpočtu neupravenej hodnoty eurobankoviek v obehu ku koncu príslušného roka vypočítanej podľa Usmernenia ECB o právnom rámci pre účtovníctvo a finančné výkazníctvo v ESCB za finančné roky 2015 – 2016.
- Dodatok správy audítora o overení súladu Správy o výsledku hospodárenia NBS predkladanej Národnej rade Slovenskej republiky s auditovanou účtovnou závierkou za finančné roky 2015 – 2016.
- Dodatok správy audítora o overení súladu Výročnej správy s auditovanou účtovnou závierkou za finančné roky 2015 – 2016.
- Správa pre vedenie banky k zisteniam z auditu za finančné roky 2015 – 2016.
- Vypracovanie návrhu prekladu účtovnej závierky Národnej banky Slovenska za finančné roky 2015 – 2016 a návrhu prekladu Správy o výsledku hospodárenia NBS predkladanej Národnej rade Slovenskej republiky do anglického jazyka.
- Prípadné vyhotovenie iných správ v dôsledku zmien právnych noriem platných v SR.

Audítor nebude NBS poskytovať žiadne neaudítorské služby počas trvania tejto Zmluvy.

### Článok 3 Vymedzenie činnosti a zodpovednosť audítora

- 3.1 Pri vykonávaní auditu účtovnej závierky je audítor povinný overiť, či údaje auditovanej účtovnej závierky verne zobrazujú vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu a výsledok hospodárenia Národnej banky Slovenska za príslušné účtovné obdobie.
- 3.2 Audítor taktiež preskúma, či údaje z účtovnej závierky NBS uvedené v Správe o výsledku hospodárenia predkladanej Národnej rade Slovenskej republiky a vo Výročnej správe sú v súlade s účtovnou závierkou NBS overovanou podľa bodu 3.1 tejto Zmluvy.
- 3.3 Audítor vykoná audit v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi (ISAs) a v súlade s Etickým kódexom IESBA. Tieto štandardy vyžadujú, aby bol audit naplánovaný a vykonaný s cieľom dostatočne sa ubezpečiť, že účtovná závierka neobsahuje významné nedostatky. Audit bude vykonaný spôsobom nevyhnutným pre splnenie zodpovednosti vyplývajúcej z pozície audítora, a preto bude zahŕňať testovanie finančných operácií a overovanie existencie, vlastníctva a ocenenia majetku a záväzkov v rozsahu, ktorý audítor považuje za nevyhnutný. Audítor sa oboznámi s účtovným systémom a systémom vnútornej kontroly a vyhodnotí ich primeranosť s ohľadom na spracovanie účtovnej závierky a posúdi, či účtovníctvo Národnej banky Slovenska bolo vedené predpísaným spôsobom. Audítor využije získané poznatky na určenie charakteru a rozsahu testov. Audit zahŕňa tiež posúdenie správnosti použitých princípov a postupov účtovania a dôležitých odhadov vedenia banky, ako aj posúdenie účtovnej závierky ako celku.
- 3.4 Audítor pri plnení svojich povinností koná s odbornou starostlivosťou, nestranne a nezávisle a nie je viazaný postupovať podľa pokynov banky pri vykonávaní audítorských prác a uplatňovaní audítorskej metodiky.
- 3.5 Audítor pre vedenie banky vypracuje Správu pre vedenie banky, ktorá bude obsahovať zistenia a odporúčania týkajúce sa účtovných, finančných, obchodných záležitostí a záležitostí týkajúcich sa previerky počítačového prostredia. Informačné systémy NBS bude audítor posudzovať v rozsahu potrebnom na vyjadrenie názoru na účtovnú závierku Národnej banky Slovenska. Významné zistenia, resp. nedostatky identifikované audítorm v rámci posudzovania informačných systémov, uvedie audítor tiež v Správe pre vedenie banky, ktorá bude vydaná

v zmysle bodu 2.1 tejto Zmluvy. Rozsah a zameranie týchto postupov je súčasťou prílohy č. 1 tejto Zmluvy.

- 3.6 Zodpovednosť audítora za overenie výpočtu daňovej povinnosti Národnej banky Slovenska sa bude týkať zistenia chýb alebo nezrovnalostí, ktoré sú významné z hľadiska kontextu auditu účtovnej závierky Národnej banky Slovenska.
- 3.7 Audítor má právo získať požadované podklady, materiály a informácie a Národná banka Slovenska je povinná takéto podklady, materiály a informácie audítorovi poskytnúť pre potreby plnenia predmetu tejto Zmluvy.
- 3.8 Počas fázy plánovania auditu sa Národná banka Slovenska a audítor dohodnú na zozname informácií a materiálov, vrátane pracovnej verzie účtovnej závierky, Správy o výsledku hospodárenia predkladanej Národnej rade Slovenskej republiky a Výročnej správy (ďalej „Zoznam podkladových materiálov“), ktoré Národná banka Slovenska poskytne audítorovi. Strany sa zároveň dohodnú na časovom harmonograme poskytnutia podkladových materiálov. Zoznam podkladových materiálov, ktorý odovzdá audítor Národnej banke Slovenska, nemusí byť nevyhnutne ani konečný ani úplný. Audítor si vyhradzuje právo tento zoznam dopĺňať a upravovať tak, ako uzná za nutné. Národná banka Slovenska je zodpovedná za poskytnutie informácií podľa Zoznamu podkladových materiálov (aj v elektronickej forme, ak je to možné), ako aj za poskytnutie náležite vypracovanej pracovnej verzie účtovnej závierky, ročnej Správy o výsledku hospodárenia a Výročnej správy v súlade s dohodnutým časovým harmonogramom, aby umožnila audítorovi efektívne vykonať audit účtovnej závierky. Národná banka Slovenska poskytne pracovnú verziu účtovnej závierky podľa časového harmonogramu uvedeného v článku 7.1.
- 3.9 Audítor stanoví hranicu významnosti a dôležitosti pre potreby overenia účtovnej závierky, zostavenej podľa usmernení Európskej centrálnej banky a zákona o účtovníctve. Povaha a rozsah overovania bude závisieť od audítom stanovenej hranice významnosti a úrovne dôležitosti zistených skutočností. V dôsledku charakteru auditu a iných prirodzených obmedzení auditu spolu s prirodzenými obmedzeniami každého systému účtovníctva a systému vnútornej kontroly však existuje riziko, že niektoré významné nesprávnosti môžu ostať neodhalené.
- 3.10 V súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi audítor modifikuje názor na účtovnú závierku v prípade obmedzenia rozsahu auditu alebo v prípade významných chýb a nezrovnalostí zistených v účtovnej závierke, v prípade zásadných nesprávností v účtovnej závierke, alebo ak zistí také obmedzenie rozsahu auditu, že nebude schopný vyjadriť názor na účtovnú závierku.
- 3.11 Vyššie uvedené audítorské štandardy okrem toho vyžadujú, aby audítor overil dokumenty obsahujúce auditovanú účtovnú závierku – Správu o výsledku hospodárenia predkladanú Národnej rade Slovenskej republiky a Výročnú správu.
- 3.12 Ak výsledkom overenia Správy o výsledku hospodárenia predkladanej Národnej rade Slovenskej republiky a Výročnej správy podľa čl. 2.1 je zistenie, že auditovaná účtovná závierka sa v nej uvádza kompletne a že ostatné údaje uvedené v Správe o výsledku hospodárenia a vo Výročnej správe sú s ňou konzistentné, vydá audítor Dodatok správy audítora o overení súladu Správy o výsledku hospodárenia s auditovanou účtovnou závierkou a Dodatok správy audítora o overení súladu Výročnej správy s auditovanou účtovnou závierkou.

- 3.13 Ústne správy alebo návrhy správ, ktoré audítor poskytne Národnej banke Slovenska, nie sú vyjadrením jeho definitívnych názorov a záverov. Definitívne názory a závery sú obsiahnuté len v záverečných písomných správach audítora.
- 3.14 Akékoľvek zmeny alebo rozšírenie rozsahu auditu, ktoré nie sú špecifikované v tejto Zmluve, budú predmetom ďalšieho rokovania oboch zmluvných strán. Každá zmena alebo rozšírenie záväzku audítora musia byť dohodnuté písomne.
- 3.15 Audítor podlieha systému previerok zabezpečenia kvality.
- 3.16 Audítor alebo kľúčový audítorský partner nie sú žiadnym spôsobom zúčastnení na rozhodnutiach manažmentu NBS.

#### **Článok 4 Vymedzenie činnosti a zodpovednosti Národnej banky Slovenska**

- 4.1 Za zostavenie riadnej individuálnej účtovnej závierky, za vedenie účtovníctva a zostavenie ročnej Správy o hospodárení a Výročnej správy v súlade s usmerneniami Európskej centrálnej banky a so zákonom o účtovníctve, za jeho úplnosť, preukázanosť a správnosť, za primeranosť systému účtovnej a vnútornej kontroly a za verné zobrazenie hospodárskej a finančnej situácie Národnej banky Slovenska je zodpovedná Banková rada NBS.

Banková rada NBS zodpovedá za zavedenie vhodného systému vnútornej kontroly a za prevenciu a zisťovanie nezrovnalostí a podvodov. Audítor naplánuje audit tak, aby získal primeranú istotu, že zistí v účtovnej závierke alebo v účtovných záznamoch prípadné chybné zápisy vyplývajúce z nezrovnalostí alebo podvodov. Overenie, ktoré audítor uskutoční, však nie je zamerané na identifikáciu podvodov, sprenevier alebo iných nezrovnalostí, ktoré sa môžu vyskytnúť. Nemožno sa teda spoliehať na to, že takéto nedostatky budú audítormi pri overovaní nutne odhalené. V priebehu overovania však môže byť sprenevera zistená, a v tom prípade bude audítor informovať Bankovú radu NBS.

- 4.2 Národná banka Slovenska je v zmysle Zákona o audítoroch povinná dať k dispozícii audítorovi všetky účtovné záznamy Národnej banky Slovenska a k nim sa vzťahujúce informácie. Taktiež je povinnosťou Národnej banky Slovenska umožniť na požiadanie audítorovi prístup ku všetkým účtovným záznamom Národnej banky Slovenska a všetkým ďalším záznamom a k nim sa vzťahujúcim informáciám. Účtovné záznamy, ďalšie záznamy a k nim sa vzťahujúce informácie a vysvetlenia poskytne Národná banka Slovenska audítorovi v slovenskom jazyku, resp. v jazyku, v ktorom boli vyhotovené ich pôvodcom, pokiaľ je tento pôvodca iný než Národná banka Slovenska. Národná banka Slovenska umožní audítorovi prístup ku všetkému majetku NBS. Národná banka Slovenska taktiež umožní audítorovi účasť na fyzických inventúrach majetku a oznámi audítorovi dátum ich konania aspoň desať pracovných dní vopred.
- 4.3 Národná banka Slovenska poskytne audítorovi informácie a údaje nevyhnutné k plneniu predmetu Zmluvy podľa Článku 7.1 tejto Zmluvy v čase dohodnutom podľa časového harmonogramu auditu.
- 4.4 Národná banka Slovenska poskytne audítorovi k overeniu účtovnú závierku v originálnom vyhotovení a v požadovanej štruktúre, vrátane poznámok, opatrených dátumom, podpisom guvernéra Národnej banky Slovenska a ostatných zodpovedných osôb. Dátum podpisu účtovnej závierky bude dohodnutý s audítormi vopred. V zmysle článku 2.1 tejto Zmluvy audítor vypracuje návrh prekladu účtovnej závierky do anglického jazyka. NBS je povinná preklad skontrolovať. NBS je povinná preklad účtovnej závierky do anglického jazyka opatriť dátumom (zhodným so slovenskou verziou účtovnej závierky) a originálnym podpisom guvernéra

Národnej banky Slovenska a ostatných zodpovedných osôb, ak bude požadovať audítorskú správu k tejto účtovnej závierke vypracovanú v anglickom jazyku a opatrenú podpisom audítora.

- 4.5 Národná banka Slovenska poskytne audítorovi písomné „Vyhlásenie vedenia účtovnej jednotky“ podpísané zodpovednými vedúcimi zamestnancami, potvrdzujúce ústne vysvetlenia, ktoré audítor v priebehu auditu obdržal a obsahujúce okrem iného i uistenie, že žiadne informácie neboli opomenuté alebo úmyselne zatajené, a že si vedenie nie je vedomé skutočností, ktoré by mohli spôsobiť závažné nesprávne údaje v účtovnej závierke. Audítor poskytne Národnej banke Slovenska návrh formy tohto vyhlásenia. Vyhlásenie bude opatrené dátumom v súlade s dátumom účtovnej závierky podľa článku 7.1.

## Článok 5 Miesto plnenia zmluvy

- 5.1 Audítorské práce uvedené v tejto Zmluve budú vykonávané v priestoroch Národnej banky Slovenska (na ústredí, expozitúrach a účelových organizačných jednotkách) určených Národnou bankou Slovenska, opatrených uzamykateľnými skriňami (resp. uzamykateľnými priestormi na odkladanie a uchovanie), vrátane prístupu k telefónu, kopírovaciemu zariadeniu a faxu, a v priestoroch audítora.

## Článok 6 Spolupráca zmluvných strán

- 6.1 Zmluvné strany budú počas výkonu auditu úzko spolupracovať, aby audítor mohol priebežne informovať Národnú banku Slovenska o postupe auditu. K plneniu tejto Zmluvy určí každá zmluvná strana svojho odborného zástupcu povereného právomocami nevyhnutnými k riešeniu akýchkoľvek problémov, ktoré by mohli nastať pri plnení tejto Zmluvy. Títo zástupcovia budú zabezpečovať kontakt medzi Národnou bankou Slovenska a audítorom.

Zmluvné strany sa dohodli, že rokovania audítora so zástupcami NBS sa zúčastní poverený zamestnanec odboru interného auditu NBS.

Na splnenie úloh vyplývajúcich pre audítora z tejto Zmluvy stanovil audítor nasledovný tím odborníkov a predpokladaný počet hodín audítorských prác za jednotlivé finančné roky:

**Členovia audítorského tímu určení audítorom v jeho ponuke predloženej do verejnej súťaže na obstaranie zákazky, ktorá je predmetom tejto zmluvy**

**Tabuľka A**

Meno a priezvisko	Názov pozície	2015	2016
		hod	hod
	Kľúčový audítorský partner zodpovedný za zákazku		
	Senior manažér audítorského tímu		
	Manažér audítorského tímu za finančný audit		
	Manažér audítorského tímu za IT audit		
	Finančný audítor		
	Finančný audítor		
	IT audítor		

### Ďalší členovia audítorského tímu určení audítormi

Meno a priezvisko	Názov pozície	2015	2016
		hod	hod

Uvedený zoznam nie je úplný, podľa potreby bude písomne doplnený ďalšími zamestnancami audítora.

- 6.2 Pri prípadnej zmene členov audítorského tímu určených v hore uvedenej „Tabuľke A“ musí byť počas celej doby trvania Zmluvy zabezpečená minimálne rovnocenná úroveň odbornosti, kvalifikácie a skúseností. Úroveň odbornosti, kvalifikácie a skúseností nových členov audítorského tímu, ktorí prípadne nahradia osoby určené v hore uvedenej „Tabuľke A“, musí byť audítormi preukázaná písomne formou čestného vyhlásenia a musí byť vopred odsúhlasená bankou. Okrem toho musí byť rovnocennosť kvalifikácie nového člena audítorského tímu s bývalým členom, ktorého nahradí, pokiaľ sa jedná o držbu relevantných odborných certifikátov (ACCA, CISA), preukázaná audítormi aj predložením úradne osvedčenej kópie príslušného certifikátu nového člena audítorského tímu. Nedodržanie týchto požiadaviek oprávňuje banku vypovedať Zmluvu s okamžitou účinnosťou ku dňu doručenia písomnej výpovede.

### Článok 7 Časový plán

- 7.1 Audit sa uskutoční podľa nasledujúceho časového harmonogramu:

Finančný rok	Termín	Predbežný audit	Finálny audit
2015	Začiatok prác	október - november	január 2016
	Ukončenie prác	30. november	28. február 2016
2016	Začiatok prác	október - november	január 2017
	Ukončenie prác	30. november	28. február 2017

NBS predloží audítormi na overenie v rokoch 2016 - 2017:

	Termín
Hlavnú knihu NBS	do 31. januára
Pracovnú verziu súvahy a výkazu ziskov a strát	do 31. januára
Individuálnu účtovnú závierku NBS vypracovanú podľa usmernení Európskej centrálnej banky a zákona o účtovníctve	do 31. januára

Audítor poskytne NBS nasledovné návrhy audítorských správ:

	Termín	Počet správ
Správa pre vedenie z predbežného auditu vrátane previerky bezpečnosti počítačového prostredia súvisiaceho s účtovnou závierkou	49. týždeň 2015-2016	4 v slovenskom jazyku
Audítorskú správu k individuálnej účtovnej závierke NBS vypracovanej podľa usmernení Európskej centrálnej banky a zákona o účtovníctve	posledný pracovný deň vo februári 2016-2017	5 v slovenskom jazyku 5 v anglickom jazyku
Audítorské správy pre externého audítora ECB vymedzené v Článku 2.1	do 24. januára 2016-2017	5 v anglickom jazyku
Správa pre vedenie banky k zisteniam z auditu	posledný pracovný deň v marci 2016-2017	4 v slovenskom jazyku
Dodatok správy audítora o vzájomnom súlade údajov vo Výročnej správe s údajmi v auditovanej účtovnej závierke	do 5 pracovných dní od doručenia Výročnej správy v rokoch 2016 -2017	5 v slovenskom jazyku 5 v anglickom jazyku
Dodatok správy audítora o overení súladu informácií uvedených v Správe o výsledku hospodárenia NBS predkladanej Národnej rade Slovenskej republiky s auditovanou účtovnou závierkou	do 5 pracovných dní od doručenia Správy o výsledku hospodárenia v rokoch 2016 -2017	5 v slovenskom jazyku 5 v anglickom jazyku
Preklad individuálnej účtovnej závierky NBS k 31. decembru do anglického jazyka a preklad audítorskej správy k tejto účtovnej závierke	do 15. apríla 2016-2017	5 prekladov do anglického jazyka
Preklad Správy o výsledku hospodárenia NBS predkladanej NR SR do anglického jazyka a preklad Dodatku správy audítora o overení súladu správy o výsledku hospodárenia NBS s auditovanou účtovnou závierkou NBS do anglického jazyka	do 15. apríla 2016 - 2017	5 prekladov do anglického jazyka

7.2 Harmonogram prác podľa bodu 7.1, môže byť dodržaný len za predpokladu, že Národná banka Slovenska poskytne audítorovi všetky potrebné informácie v požadovanom rozsahu, kvalite a v dohodnutom formáte. Termíny poskytnutia potrebných informácií, ak nie sú uvedené v bode 7.1 tejto Zmluvy, budú písomne dohodnuté pred začatím auditu.

7.3 Audítor je povinný predložiť Národnej banke Slovenska:

- zoznam audítorom požadovaných podkladov, materiálov a informácií 10 pracovných dní pred zahájením predbežného auditu a 10 pracovných dní pred zahájením finálneho auditu,
- plán úvodných stretnutí (interview) so zamestnancami Národnej banky Slovenska 5 pracovných dní pred požadovaným termínom stretnutia.

## Článok 8 Odplata a platobné podmienky

8.1 Odplata za riadne poskytnutie audítorských služieb uvedené v bode 2.1. bude xxx EUR (slovom xxxxxx EUR) bez DPH. Odplata zahŕňa aj všetky výdavky audítora účelne vynaložené v priamej súvislosti s výkonom auditu. Odplata za audítorské služby za finančné roky 2015 - 2016 bude fakturovaná a zaplatená po vykonaní jednotlivých prác nasledovným spôsobom:

	Suma		Spolu
	2015	2016	
Prvá faktúra po skončení predbežného auditu			
Druhá faktúra po skončení finálneho auditu			
Konečná faktúra po vydaní všetkých správ			
<b>Spolu</b>			

Všetky platby budú splatné do 14 dní odo dňa doručenia faktúry NBS. V zmysle § 369 Obchodného zákonníka by audítor mohol banke fakturovať úroky z omeškania zo súm po dobe splatnosti.

- 8.2 Daň z pridanej hodnoty bude fakturovaná podľa právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 8.3 Všetky platby budú splatné na bankový účet audítora uvedený na faktúre.
- 8.4 Odplata bola stanovená na základe predpokladu dlhodobého pracovného vzťahu, súčasnej veľkosti a rozsahu činností banky, súčasných slovenských a medzinárodných (ak sú aplikovateľné) zákonov a predpisov pre oblasť účtovníctva a auditu a na základe spolupráce zo strany banky, ako sa uvádza v článku 4.
- 8.5 Audítor môže pozastaviť poskytovanie služieb počas obdobia, keď faktúra nebola bankou uhradená po dobe jej splatnosti. V takom prípade audítor oznámi banke zmenu harmonogramu prác, ktorá nadobudne platnosť po zaplatení neuhradených splatných faktúr. Pred pozastavením poskytovania služieb sa audítor a banka budú snažiť nájsť vzájomne prijateľné riešenie týkajúce sa splatných neuhradených súm.

## Článok 9 Dôvernosť informácií a obchodné tajomstvo

- 9.1 Audítor je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach a dokumentoch, o ktorých sa dozvedel alebo mu boli poskytnuté, ako aj o obsahu všetkých rokovaní v súvislosti s výkonom svojich prác. Táto povinnosť audítora trvá aj po skončení výkonu auditu. Povinnosti zachovávať mlčanlivosť môže audítora zbaviť guvernér Národnej banky Slovenska.
- 9.2 Audítor si je vedomý, že dodané podkladové materiály môžu obsahovať dôverné informácie, ktoré sú predmetom bankového tajomstva, služobného tajomstva alebo sú chránenými informáciami ESCB.
- 9.3 Audítor zabezpečí náležitú ochranu informácií, ktoré získal v súvislosti s výkonom svojich prác v NBS, na svojom pracovisku.
- 9.4 Audítor sa zaväzuje niešť zodpovednosť za škodu, ktorá vznikne NBS v dôsledku porušenia uvedenej povinnosti mlčanlivosti.
- 9.5 Správa audítora a iné materiály vypracované audítorom pre banku budú určené Bankovej rade Národnej banky Slovenska. Správa audítora a iné materiály vypracované audítorom pre banku



nebudú vydané pre potreby tretích strán a audítor nepreberá žiadne povinnosti alebo zodpovednosť voči žiadnej tretej strane, s výnimkou prípadov stanovených zákonom.

## **Článok 10 Vlastníctvo a prístup k audítorským záznamom**

- 10.1 Pracovná dokumentácia a záznamy týkajúce sa plnenia tejto Zmluvy, vypracované audítormi počas auditu, vrátane dokumentov a súborov v elektronickej forme, sú výhradným majetkom audítora a nebudú vydané tretej strane okrem prípadov stanovených zákonom.
- 10.2 Pre účely vykonávania auditu môže audítor vyvinúť vlastný softvér, vrátane pracovných listov, dokumentov, databáz a iných elektronických nástrojov. V niektorých prípadoch a na požiadanie, môže audítor tieto pomôcky poskytnúť NBS. Keďže ide o nástroje vyvinuté špeciálne pre použitie audítormi, nie s cieľom využitia týchto nástrojov Národnou bankou Slovenska, nebudú prezentované alebo poskytnuté tretím stranám. Audítor sa preto nevyjadruje a neposkytuje žiadne záruky ohľadom vhodnosti či primeranosti softvérových nástrojov pre akékoľvek iné účely, na ktoré ich môže NBS použiť.
- 10.3 Podľa platných právnych predpisov je audítor povinný uchovávať dokumentáciu súvisiacu s auditom po dobu 10 rokov od ukončenia príslušného auditu. Po uplynutí tejto lehoty, ak nebolo dohodnuté inak, dokumenty a listiny, ktoré audítor uchovával, budú tieto audítormi odborné zničené.

## **Článok 11 Lojálne vzťahy**

- 11.1 Pri poskytovaní služieb uvedených v tejto Zmluve a počas nasledujúcich šiestich mesiacov po ich ukončení:
- a) Audítor neponúkne, bez predchádzajúceho výslovného písomného súhlasu Národnej banky Slovenska, pracovnú zmluvu zamestnancom alebo zástupcom Národnej banky Slovenska, zapojeným do auditu,
  - b) Národná banka Slovenska neponúkne, bez predchádzajúceho výslovného písomného súhlasu audítora, akoukoľvek formou, pracovnú zmluvu zamestnancom alebo zástupcom audítora, zapojeným do auditu.
- 11.2 Audítor alebo kľúčový audítorský partner nebude môcť prijať kľúčovú manažérsku pozíciu v NBS skôr ako uplynú minimálne dva roky odkedy prestal byť členom alebo kľúčovým audítorským partnerom audítorského tímu audítora.

## **Článok 12 Platnosť zmluvy**

- 12.1 Národná banka Slovenska môže písomne vypovedať Zmluvu podľa bodu 6.2 a tiež v prípade, ak si audítor ani po písomnom upozornení neplní svoje povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy. Výpovedná lehota je 21 kalendárnych dní od doručenia výpovede audítorovi.
- 12.2 Audítor môže písomne vypovedať Zmluvu v prípade, ak si Národná banka Slovenska ani po písomnom upozornení neplní svoje povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy. Výpovedná lehota je 21 kalendárnych dní od doručenia výpovede Národnej banke Slovenska.

- 12.3 Rozdiely v názoroch na účtovné postupy alebo audítorské procedúry medzi NBS a audítorom nie sú dôvodom na jeho odvolanie.

### **Článok 13 Záverečné ustanovenia**

- 13.1 Akékoľvek použitie mena banky alebo znaku banky v akejkoľvek odbornej alebo reklamnej literatúre audítora je možné len na základe predchádzajúceho písomného súhlasu Národnej banky Slovenska. Toto ustanovenie sa nevzťahuje na Správu o transparentnosti podľa § 24 Zákona o audítoroch.
- 13.2 Žiadne dokumenty pripravené Národnou bankou Slovenska na zverejnenie, vrátane elektronických foriem, iné ako kompletná účtovná závierka alebo Výročná správa, ktoré sa odvolávajú na audítora, nesmú byť zverejnené bez výslovného súhlasu audítora.
- 13.3 Audítor a jeho zamestnanci sú povinní dodržiavať zásady bezpečnosti práce a iné pracovné predpisy platné v Národnej banke Slovenska, pokiaľ budú svoju činnosť vykonávať v priestoroch Národnej banky Slovenska.
- 13.4 Žiadna zo strán nebude zodpovedná za neplnenie si povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy, spôsobené okolnosťami mimo jej kontroly, ktoré nemožno predvídať alebo im zabrániť, alebo zavedením legislatívy, ktorá významne komplikuje, obmedzuje alebo zakazuje činnosti, o ktorých pojednáva táto Zmluva (ďalej „okolnosti vyššej moci“).
- 13.5 V prípade, že nastanú okolnosti vyššej moci, bude dotknutá strana bezodkladne informovať druhú stranu a prerokuje s ňou odklad výkonu prác alebo ukončenie tejto Zmluvy.
- 13.6 Pokiaľ sa preukáže, že niektoré ustanovenie tejto Zmluvy (alebo jeho časť) je neplatné alebo neúčinné, takáto neplatnosť alebo neúčinnosť nebude mať za následok neplatnosť alebo neúčinnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy (alebo zostávajúcej časti relevantného ustanovenia) ani zmluvy ako celku. Zmluvné strany budú v takom prípade rokovať v dobrej viere tak, aby našli a dohodli sa na platnom a vymožitelnom ustanovení, ktoré bude čo najbližšie k významu a účelu tejto Zmluvy.
- 13.7 Vzťahy zmluvných strán touto Zmluvou bližšie neupravené sa spravujú ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ustanoveniami zákona č. 540/2007 Z.z. o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
- 13.8 NBS po ukončení výkonu audítorských prác a vydaní všetkých správ za príslušný finančný rok podľa bodu 7. 1 vyhotoví audítorovi referenciu v zmysle § 9a zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov ak audítor doručí NBS písomnú žiadosť o vyhotovenie takejto referencie.
- 13.9 Táto Zmluva (vrátane jej prípadných dodatkov) patrí medzi povinne zverejňované zmluvy podľa ustanovení § 5a zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákona č. 211/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov) v spojení s ustanoveniami § 271 ods. 2 a § 1 ods. 2 Obchodného zákonníka (zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov) a ustanoveniami § 47 a Občianskeho zákonníka (zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov). Audítor súhlasí so zverejnením tejto Zmluvy (vrátane jej prípadných dodatkov) a faktúr audítora doručených NBS, pričom audítor tiež disponuje písomným súhlasom inej dotknutej osoby (osoby konajúcej

za audítora) na zverejnenie jej údajov v tejto Zmluve a vo faktúrach audítora, a to zverejnenie NBS počas trvania jej povinnosti podľa § 5a ods.1 a 6 a § 5b zákona o slobodnom prístupe k informáciám; tento súhlas možno odvolať len po predchádzajúcom písomnom súhlase NBS.

13.10 Táto Zmluva nadobúda platnosť a je pre zmluvné strany záväzná odo dňa jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán; ak oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán nepodpíšu túto zmluvu v ten istý deň, tak rozhodujúci je deň neskoršieho podpisu. Táto Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle (internetovej stránke) NBS [§ 47a ods.1 Občianskeho zákonníka v spojení s §1 ods.2 Obchodného zákonníka a s § 5a ods. 1, 6, a 9 zákona o slobodnom prístupe k informáciám].

13.11 Všetky zmeny a doplnky k tejto Zmluve musia byť vykonané vo forme písomných dodatkov schválených obidvoma stranami.

13.12 Národná banka Slovenska a audítor sa zaväzujú, že všetky spory, ktoré by prípadne mohli vyplývať z tejto Zmluvy, budú riešiť v prvom rade vzájomnou dohodou. Pokiaľ dohoda nebude dosiahnutá, budú všetky spory vzniknuté v súvislosti s touto Zmluvou riešené súdom v Slovenskej republike v súlade s platným právnyim poriadkom Slovenskej republiky.

13.13 Národná banka Slovenska vyhlasuje, že obdržala všetky potrebné povolenia a oprávnenia na uzavretie tejto Zmluvy a jej plnenie.

13.14 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je príloha č. 1.

13.15 Táto Zmluva sa vyhotovuje v 6 originálnych vyhotoveniach v slovenskom jazyku. Národná banka Slovenska obdrží 4 originálne vyhotovenia a audítor 2 originálne vyhotovenia tejto Zmluvy.

( Obchodné meno audítora )

Národná banka Slovenska

.....

.....  
doc. Ing. Jozef Makúch, PhD.  
guvernér NBS

Dátum:

Dátum:

## **Príloha č. 1 ku Zmluve o poskytnutí audítorských služieb**

Naše postupy budú zahŕňať nasledujúce kroky:

**1. Definovanie rozsahu**

**2. Výkon auditu/audítorské postupy**

**3. Reportovanie auditných zistení**